

# JVC

DEUTSCH

## KW-R910BT

CD-RECEIVER

### BEDIENUNGSANLEITUNG

JVCKENWOOD Corporation

Bitte lesen Sie alle Bedienungsanweisungen vor dem Betrieb gründlich durch, um die beste Leistung mit dem Gerät zu erzielen.

Made for



GET0952-003A [E/EY/EN]



**Pb**

**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)**

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.



**Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern**

Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.



Konformitätserklärung in Bezug auf die R&TTE-Vorschrift 1999/5/EG

Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EG

Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU

**Hersteller:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**EU-Vertreter:**

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

## English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit KW-R910BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

## Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil KW-R910BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce KW-R910BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

## Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser KW-R910BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWi) Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes KW-R910BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

## Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel KW-R910BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze KW-R910BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

## Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo KW-R910BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

## Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el KW-R910BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

## Português

JVC KENWOOD declara que este KW-R910BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

## Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że KW-R910BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

## Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento KW-R910BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

## Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen KW-R910BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

## Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna KW-R910BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

## Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että KW-R910BT tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

## Slovensky

Stem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta KW-R910BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

## Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že KW-R910BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

## Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer harved, at følgende udstyr KW-R910BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

## Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚW-R910BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

## Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see KW-R910BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

## Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka KW-R910BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tā nosacījumiem.

## Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis KW-R910BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

## Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan KW-R910BT jikkonforma mal-ftigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

## Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб KW-R910BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

## Turkish

Bu vesileyle JVC KENWOOD, KW-R910BT ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

VOR DER INBETRIEBNAHME	2
GRUNDLAGEN	3
ERSTE SCHRITTE	4
CD / USB / iPod	5
RADIO	7
AUX	8
BLUETOOTH®	9
AUDIOEINSTELLUNGEN	14
DISPLAY-EINSTELLUNGEN	15
WEITERE INFORMATIONEN	16
FEHLERSUCHE	18
EINBAU / ANSCHLUSS	19
TECHNISCHE DATEN	22

## Wie Sie diese Anleitung lesen

- Die Bedienung wird im Wesentlichen anhand der Tasten auf der Frontblende erläutert.
- Zur Erklärung des Displays wird in dieser Anleitung English verwendet.
- [XX] zeigt die gewählten Punkte an.
- (➔ XX) zeigt an, das Bezugsinformationen auf der angegebenen Seitennummer vorhanden sind.

## ▲ **Warnung**

Bedienen Sie keine Funktion, die Ihre Aufmerksamkeit vom Straßenverkehr ablenkt.

## ▲ **Vorsicht**

### Lautstärkeeinstellung:

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie immer noch Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können, um Unfälle zu vermeiden.
- Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen digitaler Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

### Allgemeines:

- Vermeiden Sie Verwendung des USB-Geräts oder iPod/iPhone, wenn diese das sichere Fahren behindern können.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Haftung für jeglichen Verlust aufgenommener Daten.
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (wie etwa Münzen oder Werkzeuge) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- Wenn ein Disc-Fehler durch Kondensationsbildung auf der Laserlinse auftritt, werfen Sie die Disc aus und warten Sie eine Zeit lang, bis die Kondensation getrocknet ist.

### Fernbedienung (RM-RK52):

- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an heißen Orten wie beispielsweise auf dem Armaturenbrett liegen.
- Es besteht die Gefahr, dass die Lithiumbatterie explodiert, wenn sie verkehrt eingesetzt wird. Ersetzen sie sie ausschließlich durch eine des gleichen oder eines gleichwertigen Typs.
- Akkus oder Batterien dürfen keiner großen Hitze, wie beispielsweise Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie Batterie bis zur Verwendung außerhalb der Reichweite von Kindern und in der Originalverpackung auf. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien umgehend. Bei Verschlucken der Batterie sofort einen Arzt aufsuchen.

## Wartung

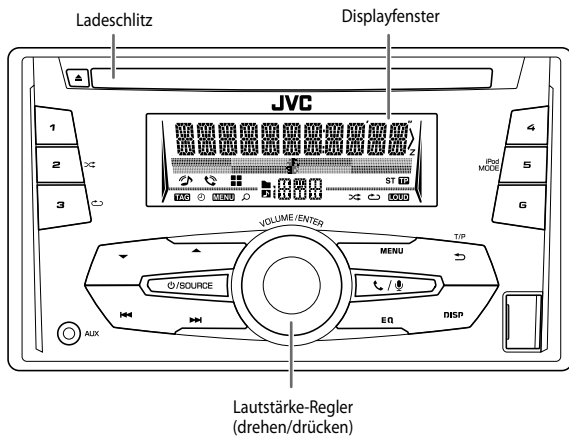
**Reinigung des Geräts:** Wischen Sie die Frontblende mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen sauber.

### Handhabung von Discs:

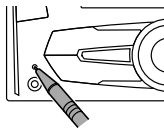
- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der Disc.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder ähnliches auf eine Disc. Verwenden Sie dem entsprechend auch keine Discs, auf denen sich bereits ein Aufkleber befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör für die Disc.
- Reinigen Sie CDs stets von der Mitte einer Disc nach außen hin.
- Reinigen Sie die Disc mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Ziehen Sie Discs beim Entfernen aus dem Gerät horizontal heraus.
- Entfernen Sie vor dem Einsetzen einer Disc die Grate vom Mittenloch und der Disc-Kante.

# GRUNDLAGEN

## Frontblende



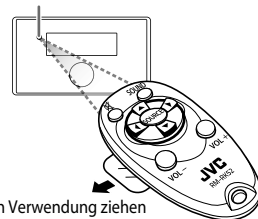
## Rücksetzen



Ihre vorgegebenen Einstellungen werden ebenfalls gelöscht.

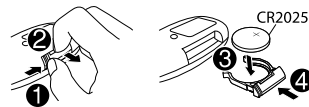
**Fernbedienung (RM-RK52)** (nicht mitgeliefert)  
Diese Einheit kann mit einem getrennt erhältlichen Fernbedienungsteil ferngesteuert werden.

Fernbedienungssensor  
(Nicht hellem Sonnenlicht aussetzen.)



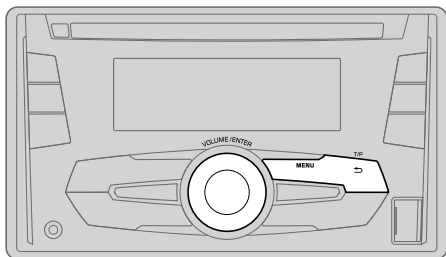
Bei der ersten Verwendung ziehen Sie das Schutzblatt heraus.

## Ersetzen der Batterie



Zum	Verfahren Sie so (auf der Frontblende)	Verfahren Sie so (auf der Fernbedienung)
Einschalten	Drücken Sie <b>SOURCE</b> . • Zum Ausschalten halten Sie die Taste gedrückt.	(nicht verfügbar)
Einstellen der Lautstärke	Drehen Sie den Lautstärke-Regler. Drücken Sie den Lautstärkeregler zum Stummschalten des Tons oder zum Pausieren der Wiedergabe. • Zum Abbrechen drücken Sie die Taste erneut.	Drücken Sie <b>VOL +</b> oder <b>VOL -</b> . Drücken Sie <b>X</b> zum Stummschalten des Tons oder zum Pausieren der Wiedergabe. • Zum Abbrechen drücken Sie die Taste erneut.
Quelle auswählen	• Drücken Sie <b>SOURCE</b> wiederholt. • Drücken Sie <b>SOURCE</b> , und drehen Sie dann den Lautstärkeregler innerhalb von 2 Sekunden.	Drücken Sie <b>SOURCE</b> wiederholt.
Ändern der Display-Information	Drücken Sie <b>DISP</b> wiederholt. (➔ 17) • Halten Sie die Taste gedrückt, um die Display-Informationen zu scrollen.	(nicht verfügbar)

# ERSTE SCHRITTE



## 1 Brechen Sie die Demonstration ab

- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DEMO], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DEMO OFF], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

## 2 Stellen Sie die Uhr ein

- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK SET], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler.  
Tag → Stunde → Minute
- 5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [24H/ 12H], und drücken Sie dann den Regler.
- 6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [12 HOUR] oder [24 HOUR], und drücken Sie dann den Regler.
- 7 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

## 3 Einstellen der grundlegenden Einstellungen

- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellungspunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie **↵ T/P**.

Standard: **XX**

### CLOCK

**CLOCK ADJ** **AUTO**: Die Uhrzeit wird automatisch mit den Uhrzeit-Daten (CT) im -Daten (Uhrzeit) im FM (UKW) Radio Data System eingestellt. ; **OFF**: Hebt auf.

**CLOCK DISP** **ON**: Die Uhrzeit wird im Display angezeigt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird. ; **OFF**: Hebt auf.

### SETTINGS

**BEEP** **ON**: Aktiviert den Tastenberührungston. ; **OFF**: Deaktiviert.

### SRC SELECT

**AM\*** **ON**: Aktiviert Sie AM in der Quellenwahl. ; **OFF**: Deaktiviert.

**AUX\*** **ON**: Aktiviert Sie AUX in der Quellenwahl. ; **OFF**: Deaktiviert.

**LANGUAGE** Wählt die Anzeigesprache für das Menü und die Tag-Information (Ordnername, Dateiname, Songtitel, Interpretename, Albumname), wo zutreffend.  
**ENGLISH**: Anzeigesprache ist Englisch.  
**РУССКИЙ**: Anzeigesprache ist Russisch.

### F/W UPDATE

#### SYSTEM / BLUETOOTH

**F/W xxxx** **YES**: Startet die Aktualisierung der Firmware. ; **NO**: Bricht ab (Aktualisierung wird nicht ausgeführt).  
Einzelheiten darüber, wie Sie die Firmware aktualisieren können, siehe:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

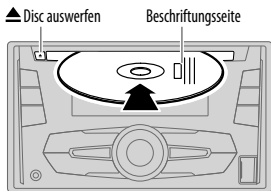
\* Nicht angezeigt, wenn die entsprechende Quelle gewählt ist.

# CD / USB / iPod

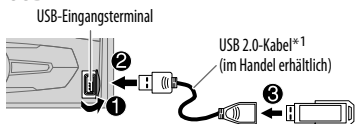
## Starten Sie die Wiedergabe

Die Quelle schaltet automatisch um, und die Wiedergabe startet.

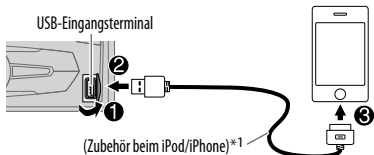
### CD



### USB



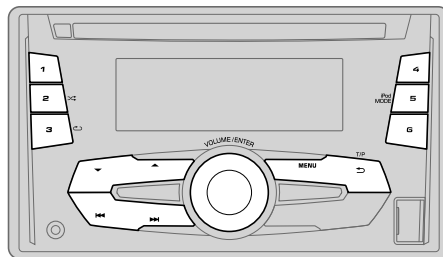
### iPod/iPhone



Drücken Sie **5 iPod MODE** wiederholt, um den Steuermodus ([**HEAD MODE**] / [**IPHONE MODE**]) direkt zu wählen.

**HEAD MODE:** Vom Gerät.

**IPHONE MODE:** Vom iPod/iPhone. \*2



## Zum

## Verfahren Sie so

**Auswählen eines Tracks/einer Datei**

Drücken Sie **1** (oder drücken Sie **1** beim RM-RK52).

**Auswählen eines Ordners\*3**

Drücken Sie **2** (oder drücken Sie **2** beim RM-RK52).

**Vorspulen/Rückspulen**

Halten Sie **3** gedrückt (oder halten Sie **3** am RM-RK52 gedrückt).

**Wiederholte Wiedergabe\*4**

Drücken Sie **4** wiederholt, um eine Wahl zu treffen.

- Audio-CD oder JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC)-Datei (**17**): TRACK RPT, RPT OFF
- MP3/WMA/WAV-Datei: TRACK RPT, FOLDER RPT, RPT OFF
- iPod: ONE RPT, ALL RPT, RPT OFF

**Zufallswiedergabe\*4**

Drücken Sie **5** wiederholt, um eine Wahl zu treffen.

- Audio-CD: ALL RND, RND OFF
- MP3/WMA/WAV-Datei oder JPC / JMC-Datei: FOLDER RND, ALL RND, RND OFF
- iPod: SONG RND, ALL RND, RND OFF

\*1 Lassen Sie bei Nichtgebrauch nicht das Kabel im Auto liegen.

\*2 Sie können weiterhin Wiedergabe/Pause, Dateisuche, Vorspulen oder Rückspulen von Dateien vom Gerät steuern.

\*3 Nur für MP3/WMA/WAV-Dateien. Dies funktioniert nicht bei iPod.

\*4 Bei iPod: Gilt nur unter [**HEAD MODE**].

### Auswählen eines Tracks/einer Datei aus einer Liste

Für iPod: Trifft nur zu, wenn [HEAD MODE] gewählt ist. (→ 5)

**1 Drücken Sie MENU**

**2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.**

- MP3/WMA/WAV-Datei: Wählen Sie den gewünschten Ordner und dann eine Datei.
- iPod oder JPC / JMC-Datei: Wählen Sie die gewünschte Datei aus der Liste (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS\*, GENRES, COMPOSERS\*, AUDIOBOOKS\*).

\* Nur für iPod.

Wenn Sie viele Dateien haben...

Sie können die Elemente (in Schritt 2 oben) schnell durchsuchen, indem Sie den Lautstärkeregel schnell drehen.

- Gilt nicht für iPod.

### Wählen eines Songs nach Namen

Beim Hören von iPod und wenn [HEAD MODE] gewählt ist (→ 5)...

Wenn Sie viele Ordner oder Tracks/Dateien haben, können Sie sie schnell entsprechend dem ersten Zeichen durchsuchen (A bis Z, 0 bis 9, und OTHERS).

- "OTHERS" erscheint, wenn das erste Zeichen nicht A bis Z, 0 bis 9 ist.

**1 Drücken Sie MENU.**

**2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen der gewünschten Liste, und drücken Sie den Regler.**

**3 Drücken Sie ▲/▼ oder drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell, um das gewünschte Zeichen zu wählen.**

**4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des gewünschten Ordners oder des Tracks/der Liste, und drücken Sie den Regler.**

### Wechseln des USB-Laufwerks

Wenn ein Smartphone (Massenspeicherklasse) an der USB-Eingangsbuchse angeschlossen ist, können Sie dessen internen Speicher (wie eine SD-Karte) zur Wiedergabe gespeicherter Musikstücke wählen.

Sie können auch das gewünschte Laufwerk zur Wiedergabe wählen, wenn ein Gerät mit mehreren Laufwerken angeschlossen ist.

**Drücken Sie die Taste 5 iPod MODE wiederholt, um das gewünschte Laufwerk zu wählen.**

( oder )

**1 Halten Sie MENU gedrückt.**

**2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [USB/IPOD], und drücken Sie dann den Regler.**

**3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [USB], und drücken Sie dann den Regler.**

**4 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DRIVECHANGE].**  
Das nächste Laufwerk wird automatisch gewählt.

Wiederholen Sie Schritt 1 bis 4, um die folgenden Laufwerke zu wählen.

Wählbare Punkte: [DRIVE 1] bis [DRIVE 5]

### Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit des Hörbuchs

Beim Hören von iPod und wenn [HEAD MODE] gewählt ist (→ 5)...

**1 Halten Sie MENU gedrückt.**

**2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [USB/IPOD], und drücken Sie dann den Regler.**

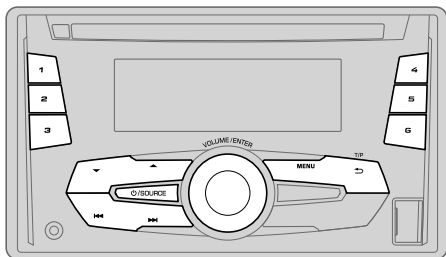
**3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [IPOD], und drücken Sie dann den Regler.**

**4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.**

**BOOK NORMAL / BOOK FASTER / BOOK SLOWER:** Wählen Sie die Wiedergabegeschwindigkeit der Hörbuch-Tondatei in Ihrem iPod/iPhone.  
(Standard: Je nach iPod/iPhone-Einstellung.)

- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie **↩T/P**.
- Zum Abbrechen drücken Sie **MENU**.





“ST” leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereosendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.

## Suche nach einem Sender

- 1 Drücken Sie **SOURCE**, um FM (UKW) oder AM zu wählen.
- 2 Drücken Sie **◀▶** (oder drücken Sie **◀▶** am RM-RK52), um einen Sender automatisch zu suchen.  
( oder )  
Halten Sie **◀▶** (oder halten Sie **◀▶** am RM-RK52 gedrückt) gedrückt, bis “M” blinkt, und drücken Sie die Taste dann wiederholt, um einen Sender manuell zu suchen.

## Speichern eines Senders

Sie können bis zu 18 Sender für FM (UKW) und 6 Sender für AM speichern. Während des Hörens eines Senders...

Halten Sie eine der Zifferntasten (**1 bis 6**) zum Speichern gedrückt.  
( oder )

- 1 Halten Sie den Lautstärke-Regler gedrückt, bis “PRESET MODE” blinkt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Festsendernummer, und drücken Sie dann den Regler.  
Die Festsendernummer blinkt, und “MEMORY” erscheint.

- Zum Auswählen eines gespeicherten Senders: Drücken Sie **▲/▼** oder eine der Zifferntasten (**1 bis 6**).  
( oder )

Drehen Sie **MENU**, und drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen einer Festsendernummer, und drücken Sie dann den Regler zur Bestätigung.

## Suche nach Ihrem bevorzugten Programm (PTY-Suche)

Nur für FM (UKW)-Quelle verfügbar.

- 1 Halten Sie **T/P** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines PTY-Codes, und drücken Sie dann den Regler, um die Suche zu starten.  
Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

PTY-Codes: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (Musik), ROCK M (Musik), EASY M (Musik), LIGHT M (Musik), CLASSICS, OTHER M (Musik), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (Musik), OLDIES, FOLK M (Musik), DOCUMENT

## Aktivieren/ Sie den TA-Standby-Empfang

Nur für FM (UKW)-Quelle verfügbar.

Drücken Sie **T/P**.

Das Gerät schaltet kurzzeitig auf Verkehrsansagen (TA) (wenn verfügbar) von anderen Quellen als AM.

- Zum Deaktivieren drücken Sie **T/P** erneut.

## Andere Einstellungen

- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [TUNER], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (→ 8), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie **T/P**.

# RADIO

Standard: **XX**

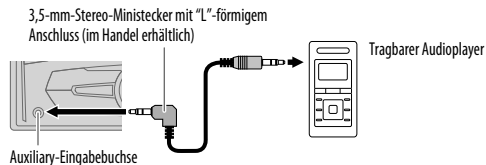
<b>RADIO TIMER</b>	Schaltet das Radio zu einer spezifischen Zeit ein, ungeachtet der aktuellen Quelle. <b>1 ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF:</b> Wählen Sie, wie oft der Timer eingeschaltet wird. <b>2 FM/ AM:</b> Wählen Sie den Frequenzbereich FM (UKW) oder AM (MW). <b>3 01 bis 18</b> (für FM) / <b>01 bis 06</b> (für AM): Wählen Sie den Festsender. <b>4</b> Stellen Sie den Tag* <sup>1</sup> und die Zeit der Aktivierung ein. • ☉ leuchtet auf, wenn der Vorgang fertig ist.  * <sup>1</sup> Nur wählbar, wenn <b>[ONCE]</b> oder <b>[WEEKLY]</b> in Schritt 1 gewählt wurde <b>1</b> . Radio Timer wird in den folgenden Fällen nicht aktiviert. • Das Gerät ist ausgeschaltet. • <b>[OFF]</b> ist für <b>[AM]</b> in <b>[SRC SELECT]</b> gewählt, nachdem Radio Timer für AM gewählt wurde. (→ 4)
<b>SSM</b>	<b>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:</b> Automatische Voreinstellung von bis zu 18 Sendern für FM (UKW). "SSM" hört zu blinken auf, wenn die ersten 6 Sender gespeichert sind. Wählen Sie <b>SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18</b> zum Speichern der folgenden 12 Sender.
<b>IF BAND</b> * <sup>2</sup>	<b>AUTO:</b> Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche von benachbarten FM-Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen); <b>WIDE:</b> Ist Interferenz von benachbarten FM-Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt wird bewahrt.
<b>MONO</b> * <sup>2</sup>	<b>ON:</b> Verbessert den FM (UKW)-Empfang, aber der Stereoeffekt geht verloren.; <b>OFF:</b> Hebt auf.
<b>NEWS-STBY</b> * <sup>2</sup>	<b>ON:</b> Das Gerät schaltet kurzzeitig auf das Nachrichtenprogramm, falls verfügbar.; <b>OFF:</b> Hebt auf.
<b>REGIONAL</b> * <sup>2</sup>	<b>ON:</b> Schaltet auf einen anderen Sender in der spezifischen Region nur mit der "AF"-Steuerung.; <b>OFF:</b> Hebt auf.
<b>AF SET</b> * <sup>2</sup>	<b>ON:</b> Sucht automatisch einen anderen Sender auf, der das gleiche Programm im gleichen Radio Data System-Netzwerk sendet und einen besseren Empfang aufweist, falls der aktuelle Empfang schlecht ist.; <b>OFF:</b> Hebt auf.

\*<sup>2</sup> Nur für FM (UKW)-Quelle.

# AUX

## Verwendung eines tragbaren Audioplayers

### 1 Schließen Sie einen tragbaren Audioplayer (im Handel erhältlich) an.



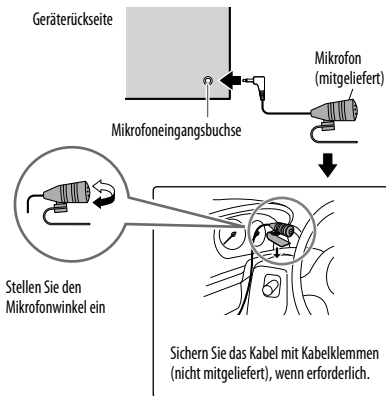
- 2 Wählen Sie **[ON]** für **[AUX]** in **[SRC SELECT]**. (→ 4)
- 3 Drücken Sie **⏻/SOURCE** zum Wählen von **AUX**.
- 4 Schalten Sie den tragbaren Audioplayer ein und starten Sie die Wiedergabe.



Verwenden Sie einen 3-adrigen Stereo-Minstecker für optimale Audioausgabe.

Sie können Bluetooth-Geräte mit dieser Einheit bedienen:

## Schließen das Mikrofon an



Falls Sie das Gerät während eines Telefongesprächs ausschalten, wird die Bluetooth-Verbindung getrennt. Setzen Sie das Gespräch mit Ihrem Handy fort.

## Unterstützte Bluetooth-Profile

- Hands-Free Profile (HFP1.5)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP1.3)
- Object Push Profile (OPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)
- Serial Port Profile (SPP)

## Führen Sie Pairing für ein Bluetooth-Gerät aus

Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät zum ersten Mal anschließen, nehmen Sie Pairing zwischen der Einheit und dem Gerät vor. Wenn das Pairing ausgeführt ist, bleibt das Bluetooth-Gerät in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen.

- Bis zu fünf Geräte können insgesamt registriert (gepairt) werden.
- Es können maximal zwei Bluetooth-Telefone und ein Bluetooth-Audiogerät zur Zeit angeschlossen werden.
- Diese Einheit unterstützt Secure Simple Pairing (SSP).
- Manche Bluetooth-Geräte können nicht in der Lage sein, nach dem Pairing die Verbindung automatisch herzustellen. Schließen Sie das Gerät manuell an die Einheit an. Weitere Information siehe Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts.

### 1 Drücken Sie **⏻**/SOURCE, um die Einheit einzuschalten.

### 2 Suchen und wählen Sie "JVC UNIT" am Bluetooth-Gerät.

"BT PAIRING" blinkt im Display.

- Bei einigen Bluetooth-Geräten müssen Sie möglicherweise den PIN-Code (Personal Identification Number) sofort nach der Suche eingeben.

### 3 Führen Sie (A) oder (B) aus, je nachdem, was durch das Display läuft.

- Bei manchen Bluetooth-Geräten kann sich die Pairing-Sequenz von den unten beschriebenen Schritten unterscheiden.

#### (A) "[Gerätename]" → "XXXXXX" → "VOL - YES" → "BACK - NO"

- "XXXXXX" ist ein 6-stelliger Passkey, der bei jedem Pairing zufällig erzeugt wird.

1 Stellen Sie sicher, dass der Passkey an der Einheit und am Bluetooth-Gerät übereinstimmen.

2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Bestätigen des Passkeys.

3 Bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um den Passkey zu bestätigen.

#### (B) "[Gerätename]" → "VOL - YES" → "BACK - NO"

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten des Pairing-Vorgangs.

2 • Wenn "PAIRING" → "PIN 0000" durch das Display läuft, geben Sie den PIN-Code "0000" im Bluetooth-Gerät ein.

Sie können vor dem Pairing auf einen PIN-Code Ihrer Wahl wechseln. (→ 13)

- Wenn nur "PAIRING" erscheint, bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um das Pairing zu bestätigen.

"PAIRING COMPLETED" erscheint, wenn das Pairing fertig ist.

- leuchtet auf, wenn ein Bluetooth-Handy angeschlossen ist.
- leuchtet auf, wenn ein Bluetooth-Audioplayer angeschlossen ist.

## Prüfmodus für Bluetooth-Kompatibilität

Sie können die Konnektivität des unterstützten Profils zwischen dem Bluetooth-Gerät und der Einheit prüfen.

- Stellen Sie sicher, dass kein Bluetooth-Gerät angeschlossen ist.

### 1 Halten Sie / gedrückt.

"BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE" erscheint. "SEARCH NOW USING PHONE" →

"PIN IS 0000" scrollt durch das Display.

### 2 Suchen und wählen Sie "JVC UNIT" am Bluetooth-Gerät innerhalb von 3 Minuten.

### 3 Führen Sie (A), (B) oder (C) aus, je nachdem was im Display erscheint.

(A) "PAIRING" → "XXXXXX" (6-stelliger Passkey): Stellen Sie sicher, dass der gleiche Passkey auf der Einheit und auf dem Bluetooth-Gerät erscheint, und bedienen Sie dann das Bluetooth-Gerät, um den Passkey zu bestätigen.

(B) "PAIRING" → "PIN IS 0000": Geben Sie "0000" auf dem Bluetooth-Gerät ein.

(C) "PAIRING": Bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um das Pairing zu bestätigen.

Nachdem das Pairing erfolgreich ausgeführt ist, erscheint "PAIRING OK" →

"[Gerätename]", und die Prüfung der Bluetooth-Kompatibilität beginnt.

Wenn "CONNECT NOW USING PHONE" erscheint, bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um Telefonbuch-Zugriff zu erlauben, um fortzufahren.

## Das Konnektivitätsergebnis blinkt im Display.

"PAIRING OK" und/oder "H.FREE OK"\*1 und/oder "A.STREAM OK"\*2 und/oder "PBAP OK"\*3 : Kompatibel

\*1 Kompatibel mit Hands-Free Profile (HFP)




















\*2 Kompatibel mit Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)

\*3 Kompatibel mit Phonebook Access profile (PBAP)

Nach 30 Sekunden erscheint "PAIRING DELETED", um anzuzeigen, dass Pairing gelöscht wurde, und die Einheit beendet den Prüfmodus.

- Zum Abbrechen halten Sie  / **SOURCE** gedrückt, um die Stromversorgung auszuschalten, und schalten Sie dann die Stromversorgung erneut ein.

## Bluetooth-Handy

Zum	Verfahren Sie so
Empfangen Sie einen Ruf	Drücken  /  oder den Lautstärke-Regler. Bei RM-RK52: Drücken Sie  /  /  /  . • Wenn [AUTO ANSWER] auf die gewählte Zeit gestellt ist, nimmt die Einheit den eingehenden Anruf automatisch entgegen. (→ 11)
Eingehende Anrufe abweisen	Halten Sie  /  oder den Lautstärke-Regler gedrückt. Bei RM-RK52: Halten Sie  /  /  /  gedrückt.
Einen Anruf beenden	Halten Sie  /  oder den Lautstärke-Regler gedrückt. Bei RM-RK52: Halten Sie  /  /  /  gedrückt.
Aktivieren oder deaktivieren Sie den Freisprech-Modus	Drücken Sie den Lautstärke-Regler während eines Anrufs. • Die Bedienung kann sich je nach dem angeschlossenen Bluetooth-Handy unterscheiden.
Stellen Sie die Telefonlautstärke ein	Drehen Sie den Lautstärke-Regler während eines Anrufs. Telefon-Lautstärke: [00] bis [50] (Standard: [15]) • Diese Einstellung hat keine Auswirkung auf den Lautstärkepegel der anderen Quellen.
Schalten Sie zwischen zwei angeschlossenen Telefonen um	Drücken Sie  /  wiederholt. • Gilt nicht während eines Anrufs.

### Verbessern Sie die Klangqualität während eines Anrufs

Während am Telefon gesprochen wird....



- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie ➔ **T/P**.

Standard: **XX**

<b>MIC LEVEL</b>	-20 — +08 (0): Die Empfindlichkeit des Mikrofons nimmt mit höherer Zahl zu.
<b>NOISE RDCT</b>	-05 — -20 (-10): Passen Sie den Rauschunterdrückungspegel an, bis das geringste Rauschen bei einem Telefongespräch gehört wird.
<b>ECHO CANCEL</b>	1 — 10 (4): Passen Sie die Verzögerungszeit für die Echo-Löschung an, bis das letzte Echo bei einem Telefongespräch gehört wird.

### Bedienvorgänge im Bluetooth-Modus

- 1 Drücken Sie  / , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie ➔ **T/P**.

<b>RECENT CALL</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens oder einer Telefonnummer. <ul style="list-style-type: none"> <li>• "&gt;" zeigt einen empfangenen Anruf an, "&lt;" zeigt einen getätigten Anruf an, "M" zeigt einen verpassten Anruf an.</li> <li>• "NO HISTORY" erscheint, wenn kein aufgezeichneter Ruf-Verlauf oder eine Rufnummer vorhanden ist.</li> </ul> </li> <li>2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.</li> </ol>
--------------------	--

<b>PHONEBOOK</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens, und drücken Sie dann den Regler.</li> <li>2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Telefonnummer, und drücken Sie dann den Regler. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Ihr Telefon PBAP unterstützt, wird das Telefonbuch des angeschlossenen Telefons automatisch beim Pairing zur Einheit übertragen. Wenn das Telefon nicht PBAP unterstützt, erscheint die Anzeige "SEND P.BOOK MANUALLY". Übertragen Sie das Telefonbuch manuell. (➔ 13, P. BOOK WAIT)</li> <li>• Dieses Gerät kann nur Buchstaben ohne Umlaute oder Akzentzeichen anzeigen. (Buchstaben mit Akzentzeichen wie "Ü" werden als "U" angezeigt.)</li> <li>• Wenn das Telefonbuch zahlreiche Kontakte enthält, (➔ 12, Wählen Sie einen Kontakt nach Namen).</li> </ul> </li> </ol>
<b>DIAL NUMBER</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Nummer (0 bis 9) oder eines Zeichens (*, #, +, -).</li> <li>2 Drücken Sie  , um die Eingabeposition zu verschieben. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, bis die Eingabe der Telefonnummer beendet ist.</li> <li>3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.</li> </ol>
<b>VOICE</b>	Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts oder den Sprachbefehl deutlich, um die Telefonfunktionen zu steuern. (➔ 12, Verwenden Sie Spracherkennung)
<b>SETTINGS</b>	Standard: <b>XX</b>
<b>AUTO ANSWER</b>	<b>01 SEC — 30 SEC:</b> Die Einheit nimmt den ankommenden Ruf automatisch innerhalb der gewählten Zeit entgegen (Sekunden). ; <b>OFF:</b> Hebt auf.
<b>RING TONE</b>	<p><b>IN UNIT:</b> Die Einheit klingelt, um auf einen empfangenen Anruf oder eine Textmeldung hinzuweisen. (Der Standard-Klingelton ist je nach dem gepaarten Gerät unterschiedlich.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CALL:</b> Wählen Sie den gewünschten Klingelton (<b>TONE 1 — 5</b>) für ankommende Anrufe.</li> <li>• <b>MESSAGE:</b> Wählen Sie den gewünschten Klingelton (<b>TONE 1 — 5</b>) für ankommende Textmeldungen.</li> </ul> <p><b>IN PHONE:</b> Die Einheit verwendet den Klingelton des angeschlossenen Telefons, um auf den Empfang eines Anrufs/einer Textmeldung hinzuweisen. (Das angeschlossene Telefon klingelt, wenn es dieses Merkmal nicht unterstützt.)</p>
<b>RING COLOR</b>	<b>COLOR 01 — COLOR 29 (COLOR 06):</b> Die Displayzone wechselt auf die gewählte Farbe bei einem Anruf oder wenn eine Textmeldung empfangen wird. ; <b>OFF:</b> Hebt auf.
<b>MSG NOTICE*</b>	<b>ON:</b> Die Einheit klingelt, und "RCV MESSAGE" erscheint, um Sie auf den Empfang einer Textmeldung hinzuweisen. ; <b>OFF:</b> Hebt auf.





\* Funktionalität hängt von dem Typ der verwendeten Telefone ab.

## Benachrichtigung mit Textmeldung





Wenn das Telefon eine Textmeldung empfängt, klingelt die Einheit und "RCV MESSAGE" erscheint.

- Sie können nicht eine Nachricht nicht über die Einheit lesen, bearbeiten oder senden.
- Zum Löschen der Meldung drücken Sie eine beliebige Taste.

## Verwenden Sie Spracherkennung

- 1 Halten Sie  /  gedrückt.**  
Das Telefon (für das Pairing zuerst ausgeführt wurde) wird aktiviert. Wenn aber ein Prioritätsgerät verbunden ist, wird durch Gedrückthalten von  /  das Prioritätsgerät aktiviert. (→ 13, PRIORITY)
- 2 Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts oder den Sprachbefehl deutlich, um die Telefonfunktionen zu steuern.**
  - Unterstützte Spracherkennungsmerkmale können sich je nach Telefon unterscheiden Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung des angeschlossenen Telefons.
  - Diese Einheit unterstützt auch die Funktion "intelligenter persönlicher Assistent" des iPhone.



## Wählen Sie einen Kontakt nach Namen

- Sie können schnell nach dem ersten Zeichen (A bis Z, 0 bis 9 und OTHERS) durch die Kontakte suchen.
  - "OTHERS" erscheint, wenn das erste Zeichen nicht A bis Z, 0 bis 9 ist.
- 1 Drücken Sie  / , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.**
  - 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [PHONEBOOK], und drücken Sie dann den Regler.**
  - 3 Drücken Sie  / , um den gewünschten Buchstaben zu wählen.**
  - 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens, und drücken Sie dann den Regler.**
  - 5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Telefonnummer, und drücken Sie dann den Regler.**

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie  **T/P**.

## Speichern Sie einen Kontakt im Speicher

Sie können bis zu 6 Kontakte speichern.

- 1 Drücken Sie  / , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.**
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [RECENT CALL], [PHONEBOOK] oder [DIAL NUMBER], und drücken Sie dann den Regler.**
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Kontakts oder zum Eingeben einer Telefonnummer.**  
Wenn ein Kontakt gewählt wird, drücken Sie den Lautstärke-Regler zur Anzeige der Telefonnummer.
- 4 Halten Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6) gedrückt.**  
"MEMORY P(gewählte Voreingabenummer)" erscheint, wenn der Kontakt gespeichert ist.




Zum Löschen eines Kontakts aus dem Festspeicher wählen Sie [DIAL NUMBER] in Schritt 2 und speichern Sie eine leere Nummer.

## Einen Ruf aus dem Speicher tätigen

- 1 Drücken Sie  / , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.**
- 2 Drücken Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6).**
- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.**  
"NO PRESET" erscheint, wenn kein Kontakt gespeichert ist.

## Löschen eines Kontakts

Trifft nicht für Handys zu, die PBAP unterstützen.

- 1 Drücken Sie  / , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.**
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [RECENT CALL] oder [PHONEBOOK], und drücken Sie dann den Regler.**
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Kontakts oder einer Telefonnummer.**
- 4 Halten Sie  **T/P** gedrückt.**
- 5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DELETE] oder [DELETE ALL], und drücken Sie dann den Regler.**  
**DELETE:** Der in Schritt 3 gewählte Name oder die Telefonnummer wird gelöscht.  
**DELETE ALL:** Alle Namen oder Telefonnummern aus dem in Schritt 2 gewählten Menü werden gelöscht.
- 6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [YES] oder [NO], und drücken Sie dann den Regler.**

## Bluetooth-Modus-Einstellungen

- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [BLUETOOTH], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie **↩ T/P**.

Standard: **XX**

<b>PHONE</b>	Wählt das Telefon oder Audiogerät zum Anschließen oder Abtrennen. "X" erscheint vor dem Gerätenamen.
<b>AUDIO</b>	
<b>APPLICATION</b>	Zeigt den Namen des angeschlossenen Handys mit der JVC Smart Music Control*1 App an. "X" erscheint vor dem Gerätenamen.
<b>DELETE PAIR</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Geräts zum Löschen, und drücken Sie dann den Regler.</li> <li>2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [YES] oder [NO], und drücken Sie dann den Regler.</li> </ol>
<b>PRIORITY</b>	Wählt ein Gerät, das als Prioritätsgerät angeschlossen werden soll. "X" erscheint vor dem Gerätenamen, der als Priorität eingestellt ist. <ul style="list-style-type: none"> <li>• "NO PAIR" erscheint, wenn kein registriertes Gerät gefunden wird.</li> </ul>
<b>P.BOOK WAIT*2</b>	Kopiert bis zu 400 Nummern aus dem Telefonbuch-Speicher eines angeschlossenen Telefons.
<b>SET PINCODE (0000)</b>	Ändert den PIN-Code (bis zu 6 Stellen). <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Nummer.</li> <li>2 Drücken Sie <b>◀◀ / ▶▶</b>, um die Eingabeposition zu verschieben. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, bis die Eingabe des PIN-Codes beendet ist.</li> <li>3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Bestätigen.</li> </ol>
<b>AUTO CNNCT</b>	<b>ON</b> : Die Einheit stellt die Verbindung automatisch neu hin, wenn das Bluetooth-Gerät innerhalb des Bereichs ist.; <b>OFF</b> : Hebt auf.
<b>INITIALIZE</b>	<b>YES</b> : Initialisiert alle Bluetooth-Einstellungen (einschließlich gespeichertes Pairing, Telefonbuch usw.); <b>NO</b> : Hebt auf.
<b>INFORMATION</b>	<b>MY BT NAME</b> : Zeigt den Namen der Einheit an (JVC UNIT).; <b>MY ADDRESS</b> : Zeigt die Adresse dieser Einheit.

\*1 JVC Smart Music Control ist darauf ausgelegt, den JVC Autostereo-Status zu betrachten und einfache Steuervorgänge auf Android-Smartphones auszuführen. Für JVC Smart Music Control Bedienvorgänge besuchen Sie die JVC-Website: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

\*2 Nur wählbar, wenn das angeschlossene Handy OPP unterstützt.

## Bluetooth-Audioplayer

Die Bedienungen und Displayanzeigen unterscheiden möglicherweise sich je nach Verfügbarkeit auf dem angeschlossenen Gerät.

Zum	Verfahren Sie so
Wiedergabe	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drücken Sie <b>⏻ / SOURCE</b> zum Wählen von BT AUDIO.</li> <li>2 Bedienen Sie den Bluetooth-Audioplayer zum Starten der Wiedergabe.</li> </ol>
Pausieren oder Fortsetzen der Wiedergabe	Drücken Sie <b>MENU</b> (oder drücken Sie <b>⏻</b> beim RM-RK52).
Wählen Sie die Gruppe oder den Ordner	Drücken Sie <b>▲ / ▼</b> (oder drücken Sie <b>▲ / ▼</b> beim RM-RK52).
Reverse-/Vorwärts-Überspringen	Drücken Sie <b>◀◀ / ▶▶</b> (oder drücken Sie <b>◀ / ▶</b> beim RM-RK52).
Vorspulen/Rückspulen	Halten Sie <b>◀◀ / ▶▶</b> gedrückt (oder halten Sie <b>◀ / ▶</b> am RM-RK52 gedrückt).
Wiederholte Wiedergabe	Drücken Sie <b>3 ↻</b> wiederholt, um eine Wahl zu treffen. TRACK RPT, ALL RPT, RPT OFF
Zufallswiedergabe	Drücken Sie <b>2 ↻</b> wiederholt, um eine Wahl zu treffen. GROUP RND, ALL RND, RND OFF

# AUDIOEINSTELLUNGEN

Standard: **XX**

Zum	Verfahren Sie so
Wählen Sie einen Vorwahl-Equalizer	Drücken Sie <b>EQ</b> wiederholt. (oder) Drücken Sie <b>EQ</b> , und drehen Sie dann den Lautstärke-Regler innerhalb von <b>2 Sekunden</b> . FLAT (Standard), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE
Speichern Ihre eigenen Klangeinstellungen Standard: <b>00</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Halten Sie <b>EQ</b> gedrückt.</li> <li>Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [EASY EQ], und drücken Sie dann den Regler.</li> <li>Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [USER1] oder [USER2], und drücken Sie dann den Regler.</li> <li>Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler. SUB.W*: -08 bis +08 BASS LVL: -06 bis +06 MID LVL: -06 bis +06 TRE LVL: -06 bis +06           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie <b>T/P</b>.</li> <li>• Zum Beenden drücken Sie <b>EQ</b>.</li> </ul> </li> </ol>

\* Erscheint nur, wenn [L/O MODE] auf [SUB.W] (→ 15) gestellt und [SUB.W] auf [ON] gestellt ist.

## Andere Einstellungen

- Halten Sie **MENU** gedrückt.
- Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler. Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt ist.
- Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie **T/P**.

EQ SETTING																												
EQ PRESET	<b>FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&amp;B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE</b> : Wählen Sie einen Vorwahl-Equalizer.																											
EASY EQ Standard: <b>00</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>USER1 / USER2</b>: Wählen Sie einen Festsendernamen.</li> <li>Justieren Ihre eigenen Klangeinstellungen. SUB.W*: -08 bis +08/ BASS LVL: -06 bis +06/ MID LVL: -06 bis +06/ TRE LVL: -06 bis +06</li> </ol>																											
PRO EQ	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>USER1 / USER2</b>: Wählen Sie einen Festsendernamen.</li> <li><b>BASS / MIDDLE / TREBLE</b>: Wählen Sie einen Klangton.</li> <li>Stellen Sie die Klangelemente des gewählten Klangtons ein.           <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;"><b>BASS</b></td> <td style="width: 60%;">Frequenz: <b>60/ 80/ 100/ 200 Hz</b></td> <td style="width: 25%;">Standard: <b>(80 Hz)</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Pegel: <b>-06 bis +06</b></td> <td><b>(00)</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Q: <b>Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0</b></td> <td><b>(Q1.0)</b></td> </tr> <tr> <td><b>MIDDLE</b></td> <td>Frequenz: <b>0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 kHz</b></td> <td>Standard: <b>(1.0 kHz)</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Pegel: <b>-06 bis +06</b></td> <td><b>(00)</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Q: <b>Q0.75/ Q1.0/ Q1.25</b></td> <td><b>(Q1.25)</b></td> </tr> <tr> <td><b>TREBLE</b></td> <td>Frequenz: <b>10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 kHz</b></td> <td>Standard: <b>(10.0 kHz)</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Pegel: <b>-06 bis +06</b></td> <td><b>(00)</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Q: <b>Q FIX</b></td> <td><b>(Q FIX)</b></td> </tr> </table> </li> </ol>	<b>BASS</b>	Frequenz: <b>60/ 80/ 100/ 200 Hz</b>	Standard: <b>(80 Hz)</b>		Pegel: <b>-06 bis +06</b>	<b>(00)</b>		Q: <b>Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0</b>	<b>(Q1.0)</b>	<b>MIDDLE</b>	Frequenz: <b>0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 kHz</b>	Standard: <b>(1.0 kHz)</b>		Pegel: <b>-06 bis +06</b>	<b>(00)</b>		Q: <b>Q0.75/ Q1.0/ Q1.25</b>	<b>(Q1.25)</b>	<b>TREBLE</b>	Frequenz: <b>10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 kHz</b>	Standard: <b>(10.0 kHz)</b>		Pegel: <b>-06 bis +06</b>	<b>(00)</b>		Q: <b>Q FIX</b>	<b>(Q FIX)</b>
<b>BASS</b>	Frequenz: <b>60/ 80/ 100/ 200 Hz</b>	Standard: <b>(80 Hz)</b>																										
	Pegel: <b>-06 bis +06</b>	<b>(00)</b>																										
	Q: <b>Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0</b>	<b>(Q1.0)</b>																										
<b>MIDDLE</b>	Frequenz: <b>0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 kHz</b>	Standard: <b>(1.0 kHz)</b>																										
	Pegel: <b>-06 bis +06</b>	<b>(00)</b>																										
	Q: <b>Q0.75/ Q1.0/ Q1.25</b>	<b>(Q1.25)</b>																										
<b>TREBLE</b>	Frequenz: <b>10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 kHz</b>	Standard: <b>(10.0 kHz)</b>																										
	Pegel: <b>-06 bis +06</b>	<b>(00)</b>																										
	Q: <b>Q FIX</b>	<b>(Q FIX)</b>																										
AUDIO																												
BASS BOOST	<b>+01 / +02</b> : Wählt Ihren bevorzugten Bass-Boost-Pegel. ; <b>OFF</b> : Hebt auf.																											
LOUD	<b>Q1 / Q2</b> : Verstärkt niedrige oder hohe Frequenzen, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten. ; <b>OFF</b> : Hebt auf.																											
SUB.W LEVEL*1	<b>-08 — +08 (0)</b> : Stellt den Subwoofer-Ausgangspegel ein.																											
SUB.W*2	<b>ON / OFF</b> : Schaltet den Subwoofer-Ausgang ein oder aus.																											
SUB.W LPF*1	<b>THROUGH</b> : Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet. ; <b>LOW 55Hz / MID 85Hz / HIGH 120Hz</b> : Audiosignale mit niedrigeren Frequenzen als 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz werden zum Subwoofer geleitet.																											

\*1 Erscheint nur, wenn [L/O MODE] auf [SUB.W] gestellt und [SUB.W] auf [ON] gestellt ist.

\*2 Wird nur angezeigt, wenn [L/O MODE] auf [SUB.W] gestellt ist.



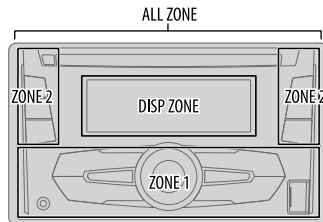
## AUDIOEINSTELLUNGEN

## DISPLAY-EINSTELLUNGEN

<b>FADER</b> *3*4	<b>R06 — F06 (00):</b> Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern ein.
<b>BALANCE</b> *3	<b>L06 — R06 (00):</b> Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen linkem und rechtem Lautsprecherausgang ein.
<b>VOL ADJUST</b>	<b>–05 — +05 (00):</b> Nimmt eine Vorwahl des Lautstärkepegels für jede Quelle (in Bezug auf den FM (UKW)-Lautstärkepegel) vor. Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus. ("VOL ADJ FIX" erscheint im Display, wenn FM (UKW) gewählt ist.)
<b>AMP GAIN</b>	<b>LOW POWER:</b> Beschränkt den maximalen Lautstärkepegel auf 30. (Wählen Sie dies, wenn die Maximalleistung jedes Lautsprechers weniger als 50 W beträgt, um Schäden an den Lautsprechern zu verhindern). ; <b>HIGH POWER:</b> Der maximale Lautstärkepegel ist 50.
<b>D.T.EXP</b> (Digital Track Expander)	<b>ON:</b> Erzeugt realistischen Klang, indem die Hochfrequenzkomponenten kompensiert und die Anstiegszeit der Wellenform, die bei der Audioidaten-Kompression verloren gehen, wiederhergestellt werden. ; <b>OFF:</b> Hebt auf.
<b>L/O MODE</b>	<b>SUB.W / REAR:</b> Wählt, ob hintere Lautsprecher oder ein Subwoofer an die REAR/SW Line-Out-Buchsen an der Rückseite angeschlossen sind (über einen externen Verstärker).

\*3 Die Einstellung kann nicht den Subwoofer-Ausgang beeinflussen.

\*4 Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader-Pegel auf [00].



- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler. Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt ist.
- 3 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie **↵ T/P**.

Standard: **XX**

### DISPLAY

#### DIMMER

Wählt das Display und die Tastenbeleuchtung wie in der Einstellung [BRIGHTNESS] angepasst.

- AUTO:** Ändert die Tag- und Nachteinstellungen, wenn Sie die Autoscheinwerfer ein- oder ausschalten.\*1 ;  
**ON:** Wählt die Nachteinstellungen. ; **OFF:** Wählt die Tageinstellungen.

#### BRIGHTNESS

Stellt die Tasten-, Display- und USB-Eingangsbuchsenhelligkeit für Tag und Nacht separat ein.

- 1 **DAY / NIGHT:** Wählen Sie Tag oder Nacht.
- 2 Wählen Sie eine Zone zur Einstellung. (↔ **Abbildung oben**)
- 3 Stellen Sie den Helligkeitspegel ein (**00** bis **31**).  
(Standard: **DAY: 31 ; NIGHT: 11**)

#### SCROLL\*2

**ONCE:** Scrollt die Display-Information einmal. ; **AUTO:** Wiederholt das Scrollen in 5-Sekunden-Intervallen. ;  
**OFF:** Hebt auf.

\*1 Die Steuerleitungsverbindung für Beleuchtung ist erforderlich. (↔ 21)

\*2 Manche Zeichen oder Symbole werden nicht richtig angezeigt (oder werden ausgeblendet).

## DISPLAY-EINSTELLUNGEN

Standard: **XX**

COLOR	
<b>PRESET</b>	<p>Sie können eine Farbe für [ALL ZONE], [ZONE 1], [DISP ZONE] oder [ZONE 2] getrennt wählen. Für [ALL ZONE] können Sie auch ein Farbmuster wählen. Standardfarbe: <b>ALL ZONE:</b> [COLOR 06], <b>ZONE 1:</b> [COLOR 06], <b>DISP ZONE:</b> [COLOR 01], <b>ZONE 2:</b> [COLOR 27]</p> <p><b>1</b> Wählen Sie eine Zone zur Einstellung. (➡ 15) <b>2</b> Wählen Sie eine Farbe für die gewählte Zone.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>COLOR 01 bis COLOR 29</b></li><li>• <b>USER:</b> Die Farbe, die Sie für [DAY COLOR] oder [NIGHT COLOR] festgelegt haben, wird gezeigt.</li><li>• <b>COLOR FLOW 01 bis COLOR FLOW 03:</b> Die Farbe wechselt bei unterschiedlichen Geschwindigkeiten.</li><li>• <b>SPECTRUM/ GROOVE/ TECHNO/ EMOTION/ RELAX/ NIGHT SWEEP:</b> Das gewählte Farbmuster wird gezeigt.* (Nur wählbar, wenn [ALL ZONE] in Schritt <b>1</b> gewählt wurde.)</li></ul> <p>* Wenn eines dieser Farbmuster gewählt ist, wechselt die Beleuchtungsfarbe für [ZONE 1], [DISP ZONE], [ZONE 2] auf Standardfarbe.</p>
<b>DAY COLOR</b>	<p>Speichern Sie Ihre eigenen Tages- und Nachtfarben für verschiedene Zonen.</p> <p><b>1</b> Wählen Sie eine Zone zur Einstellung. (➡ 15) <b>2</b> <b>RED / GREEN / BLUE:</b> Wählen Sie eine Primärfarbe. <b>3 00 bis 31:</b> Wählen Sie den Pegel.</p>
<b>NIGHT COLOR</b>	<p>Wiederholen Sie Schritt <b>2</b> und <b>3</b> zur Einstellung aller Primärfarben.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ihre Einstellung wird unter [USER] in [PRESET] gespeichert.</li><li>• Wenn [00] für alle Primärfarben für [DISP ZONE] gewählt ist, erscheint nichts im Display.</li></ul>
<b>COLOR GUIDE</b>	<p><b>ON:</b> Ändert die Tasten- Display- und USB-Eingangsbuchsenbeleuchtung, wenn Einstellungen auf dem Menü und Listensuche ausgeführt werden. Die Display-Zone wechselt automatisch entsprechend dem Lautstärkepegel. ; <b>OFF:</b> Hebt auf.</p>

[NIGHT COLOR] oder [DAY COLOR] wird durch Ein- oder Ausschalten des Autoscheinwerfers umgestellt.

## WEITERE INFORMATIONEN

### Wissenswertes über Discs und Audiodateien

• Dieses Gerät kann nur die folgenden CDs abspielen:



- Dieses Gerät kann Multi-Session-Discs abspielen, nicht geschlossene Sessions werden aber während der Wiedergabe übersprungen.
- **Nicht abspielbare Discs:**
  - Discs mit nicht runder Form.
  - Discs die auf der Aufnahme-Oberfläche eingefärbt oder verschmutzt sind.
  - Recordable/ReWritable Discs, die nicht abgeschlossen (finalisiert) wurden.
  - 8-cm-CD. Falls Sie versuchen, einen Adapter zu verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- **DualDisc-Wiedergabe:** Die Nicht-DVD-Seite einer "DualDisc" entspricht nicht dem "Compact Disc Digital Audio"-Standard. Deshalb kann die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen werden.
- **Abspielbare Dateien:**
  - Dateinamenerweiterungen: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
  - Bit-Rate: MP3: 8 kbps — 320 kbps  
WMA: 32 kbps — 192 kbps
  - Samplingfrequenz:  
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz  
WMA: 8 kHz — 48 kHz
  - Variable Bitrate (VBR)-Dateien.
- **Maximalzahl von Zeichen für Datei-/Ordernamen:**  
Diese hängt vom verwendeten Discformat ab (enthält 4 Erweiterungszichen — <.mp3> oder <.wma>).
  - ISO 9660 Level 1 und 2: 32 Zeichen
  - Romeo: 32 Zeichen
  - Joliet: 32 Zeichen
  - Lange Windows-Dateinamen: 32 Zeichen

### Wissenswertes über USB-Geräte

- Diese Einheit kann MP3/WMA/WAV-Dateien abspielen, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind.
- Sie können ein USB-Gerät nicht über einen USB-Hub anschließen.
- Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.

- Maximalzahl von Zeichen für:
  - Ordnernamen: 64 Zeichen
  - Dateinamen: 64 Zeichen
  - MP3-Tag: 64 Zeichen
  - WMA-Tag: 64 Zeichen
  - WAV-Tag: 64 Zeichen
- Dieses Gerät kann insgesamt 20 480 Dateien, 999 Ordner (999 Dateien pro Ordner einschließlich Ordner ohne nicht-unterstützte Dateien) und 8 Hierarchien erkennen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1 A erkennen.

### Wissenswertes über iPod/iPhone

- Made for
  - iPod touch (1st, 2nd, 3rd, 4th und 5th generation)
  - iPod classic
  - iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th und 7th generation)
  - iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5
- Es ist nicht möglich, Videodateien im Menü "Videos" in [HEAD MODE] zu durchsuchen.
- Die Song-Reihenfolge, die im gewählten Menü dieser Einheit erscheint, kann sich vom iPod/iPhone unterscheiden.
- Wenn manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden, gehen Sie zu: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

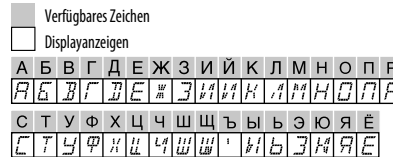
### Über Bluetooth

- Je nach Bluetooth-Version des Geräts lassen sich manche Bluetooth-Geräte möglicherweise nicht an diese Einheit anschließen.
- Diese Einheit arbeitet u.U. nicht mit bestimmten Bluetooth-Geräten. Die Signalbedingungen sind je nach Umgebung unterschiedlich.
- Weitere Information über Bluetooth finden Sie auf der folgenden JVC-Website: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Wissenswertes über JVC Playlist Creator und JVC Music Control

- Diese Einheit unterstützt die PC-Anwendung JVC Playlist Creator und die Android™-Anwendung JVC Music Control.
- Wenn Sie eine Audiodatei verwenden, die mit JVC Playlist Creator oder JVC Music Control Songdaten beigefügt wurden, können Sie die Audiodatei nach Genres, Interpreten, Alben, Wiedergabelisten oder Songs suchen.
- JVC Playlist Creator und JVC Music Control sind auf der folgenden Website erhältlich: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Verfügbare kyrillische Buchstaben



### Ändern der Display-Information

Drücken Sie **DISP** wiederholt.

<b>FM oder AM</b>	Sendename (PS)*1 → Frequenz → Programmtyp (PTY)*1*2 → Titel*1*2 → Tag/Uhrzeit → (zurück zum Anfang) *1 Nur für Radio Data System-FM (UKW)-Sender. *2 Wenn nicht verfügbar erscheint "NO PTY" / "NO TEXT".
<b>CD oder USB</b>	Spielzeit → Tag/Uhrzeit → Disc-Name*3 → Albumtitel/Interpret*4 → Tracktitel*5 → Ordner-/Dateiname*6 → (zurück zum Anfang) *3 Nur für CD-DA: Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME". *4 Nur für MP3/WMA/WAV-Dateien: Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME". *5 Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME". *6 Nur für MP3/WMA/WAV-Dateien.
<b>USB-IPOD</b>	Spielzeit → Tag/Uhrzeit → Albumtitel/Interpret*7 → Tracktitel*7 → (zurück zum Anfang) *7 Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME".
<b>AUX</b>	AUX ↔ Tag/Uhrzeit
<b>BT AUDIO</b>	Spielzeit → Tag/Uhrzeit → Albumtitel/Interpret*8 → Tracktitel*8 → (zurück zum Anfang) *8 Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME".

# FEHLERSUCHE

Symptom	Abhilfe
Es wird kein Ton gehört.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen.</li> <li>Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.</li> </ul>
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT" / "WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" erscheint im Display, und es können keine Bedienungen vorgenommen werden.	Prüfen Sie, ob die Klemmen der Lautsprecherdrähte richtig isoliert sind, und setzen dann die Einheit zurück. Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Quelle kann nicht gewählt werden.	Prüfen Sie die Einstellung [SRC SELECT]. (➔ 4)
Der Radioempfang ist schlecht. / Statikrauschen beim Radiohören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schließen Sie das Antennenkabel fest an.</li> <li>Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.</li> </ul>
Richtige Zeichen werden nicht angezeigt.	Dieses Gerät kann nur Großbuchstaben, Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen anzeigen. Das Gerät kann auch kyrillische Großbuchstaben anzeigen. (➔ 17)
"PLEASE" und "EJECT" erscheinen abwechselnd.	Drücken Sie <b>▲</b> und setzen Sie die Disc richtig ein.
"IN DISC" erscheint.	Stellen Sie sicher, dass der Ladeschlitz beim Ausschieben der Disc nicht blockiert ist.
Disc kann nicht ausgegeben werden.	Halten Sie <b>▲</b> kräftig gedrückt, um die Disc zwangsweise auszugeben. Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen.
Die Wiedergabereihenfolge ist nicht wie gewünscht.	Die Wiedergabereihenfolge wird durch den Dateinamen (USB) oder durch die Reihenfolge der Aufnahme der Dateien (Disc) bestimmt.
Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies hängt von dem vorherigen Aufnahmevorgang ab.
"NOT SUPPORT" erscheint, und Tracks werden übersprungen.	Prüfen Sie, ob der Track ein abspielbares Format hat. (➔ 16)

Symptom	Abhilfe	
"CANNOT PLAY" blinkt und/oder das angeschlossene Gerät kann nicht erkannt werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät kompatibel mit diesem Gerät ist, und stellen Sie sicher, dass die Dateien die unterstützten Formate haben. (➔ 16)</li> <li>Bringen Sie das Gerät wieder an.</li> </ul>	
"READING" blinkt weiter.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchie-Ebenen und Ordner.</li> <li>Setzen Sie die Disc erneut ein bzw. bringen Sie das USB-Gerät wieder an.</li> </ul>	
Der iPod/iPhone schaltet nicht ein oder funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie die Verbindung zwischen diesem Gerät und dem iPod/iPhone.</li> <li>Nehmen Sie das iPod/iPhone ab und setzen es mit Hard Reset zurück.</li> </ul>	
Bluetooth®	Kein Bluetooth-Gerät ist erkannt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät.</li> <li>Setzen Sie das Gerät zurück. (➔ 3)</li> </ul>
	Pairing kann nicht ausgeführt werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie sicher, dass Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Bluetooth-Gerät eingegeben haben.</li> <li>Löschen Sie Pairing-Information sowohl von der Einheit als auch dem Bluetooth-Gerät, und führen Sie dann das Pairing erneut aus. (➔ 9)</li> </ul>
	"PAIRING FULL" erscheint.	Die Anzahl registrierter Geräte hat den Höchstwert erreicht. Löschen Sie unbenötigte Geräte und wiederholen Sie den Vorgang. (➔ 13, DELETE PAIR)
	"PLEASE WAIT" erscheint.	Die Einheit bereitet die Verwendung der Bluetooth-Funktion vor. Wenn die Meldung nicht verschwindet, schalten sie aus und wieder ein, und schließen dann das Gerät erneut an.
	"BT DEVICE NOT FOUND" erscheint.	Die Einheit hat bei [AUTO CNNECT] nicht die registrierten Bluetooth-Geräte gesucht. Schalten Sie Bluetooth von Ihrem Gerät ein und stellen die Verbindung manuell her. (➔ 13)
	Echo oder Rauschen tritt auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position. (➔ 9)</li> <li>Prüfen Sie die [ECHO CANCEL]-Einstellung. (➔ 11)</li> </ul>
Die Telefon-Tonqualität ist schlecht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Gerät.</li> <li>Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Signal empfangen wird.</li> </ul>	

## Symptom

## Abhilfe

Bluetooth®

"NOT SUPPORT" erscheint.	Das angeschlossene Telefon unterstützt nicht das Spracherkennungssystem.
"ERROR" erscheint.	Wiederholen Sie die Bedienung. Wenn "ERROR" erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.
Die Einheit reagiert nicht, wenn Sie versuchen, das Telefonbuch zur Einheit zu kopieren.	Sie haben möglicherweise versucht, die gleichen Einträge (wie gespeichert) zur Einheit zu kopieren. Drücken Sie <b>DISP</b> oder <b>↵ T/P</b> zum Beenden.
Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Wiedergabe von einem Bluetooth-Audioplayer Aussetzer auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audioplayer.</li> <li>Schalten Sie die Einheit aus und wieder ein, und versuchen Sie erneut, die Verbindung herzustellen.</li> <li>Andere Bluetooth-Geräte versuchen möglicherweise, die Verbindung zur Einheit herzustellen.</li> </ul>
Der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer kann nicht gesteuert werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie, ob der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer das Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) unterstützt. (Siehe auch Bedienungsanleitung Ihres Audioplayers.)</li> <li>Trennen Sie den Bluetooth-Player ab und schließen ihn erneut an.</li> </ul>
"H/W ERROR" erscheint.	Setzen Sie die Einheit zurück und probieren Sie den Vorgang erneut. Falls "H/W ERROR" erneut erscheint, wenden Sie sich an den Kundendienst.
"BT ERROR PLS UPDATE" erscheint.	Aktualisieren Sie die Bluetooth-Firmware. (→ 3)

**Wenn Sie weiterhin Probleme haben, führen Sie einen Reset aus. (→ 3)**

▲ **Warnung**

- Das Gerät kann nur bei 12 V DC-Versorgung mit negativer Masse eingebaut werden.
- Trennen Sie den negativen Batterieanschluss vor der Verkabelung und Befestigung ab.
- Schließen Sie nicht das Batteriekel (gelb) das Zündkabel (rot) an der Fahrzeugkarosserie oder dem Massekabel (schwarz) an, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Sicherstellen, daß das Gerät nach dem Einbau a Chassis des Fahrzeugs geerdet wird.

▲ **Vorsicht**

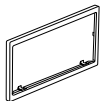
- Überlassen Sie aus Sicherheitsgründen die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenen Fachpersonal. Lassen Sie sich vom Autoradiohändler beraten.
- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs. Keine Metallteile dieses Geräts bei und kurz nach der Verwendung des Geräts berühren. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.
- Verbinden Sie nicht die ⊖-Drähte von Lautsprechern mit der Karosserie, dem Massekabel (schwarz) oder schließen sie parallel an.
- Schließen Sie Lautsprecher mit einer Maximalleistung von mehr als 50 W an. Wenn die Maximalleistung der Lautsprecher unter 50 W ist, ändern Sie die Einstellung von **[AMP GAIN]**, um Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden. (→ 15)
- Montieren Sie das Gerät mit einem Winkel von weniger als 30°.
- Wenn Ihr Fahrzeugkabelbaum nicht die Zündklemme hat, verbinden Sie das Zündkabel (rot) mit der Klemme am Sicherungskasten des Fahrzeugs, die 12 V DC-Versorgung bietet und durch den Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet wird.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte nicht die Karosserie berühren, und ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit der gleichen Nenngröße.

**Grundlegendes Verfahren**

- Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss, und trennen Sie dann den ⊖-Pol der Autobatterie ab.**
- Schließen Sie die Kabel richtig an.**  
Siehe Verdrahtungsanschluss. (→ 21)
- Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.**  
Siehe Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett).
- Schließen Sie die ⊖-Klemme der Autobatterie an.**
- Setzen Sie das Gerät zurück. (→ 3)**

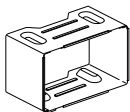
## Teilleiste für den Einbau

### (A) Frontrahmen



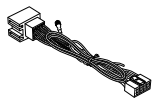
(×1)

### (B) Einbauhalterung



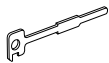
(×1)

### (C) Kabelbaum



(×1)

### (D) Ausziehschlüssel



(×2)

### (E) Flachkopfschrauben (M5 × 8 mm)



(×8)

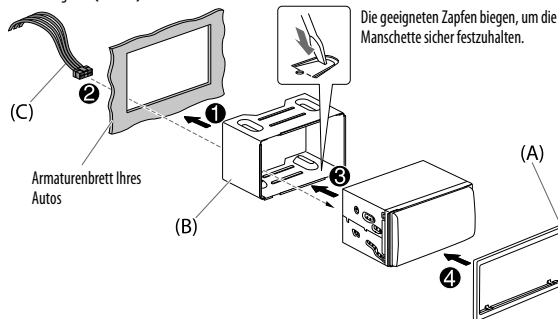
### (F) Rundkopfschrauben (M5 × 8 mm)



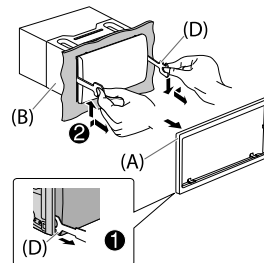
(×8)

## Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett)

Führen Sie die erforderliche Verkabelung aus. (→ 21)

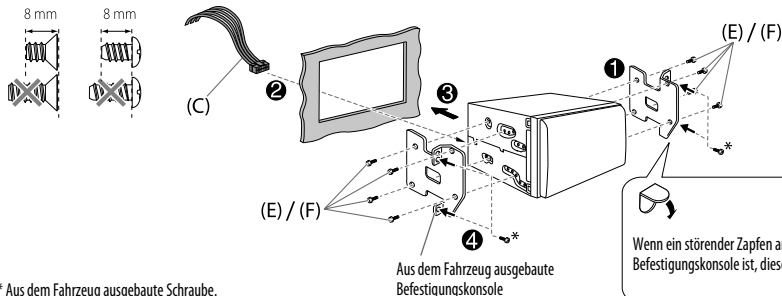


## Entfernen der Einheit



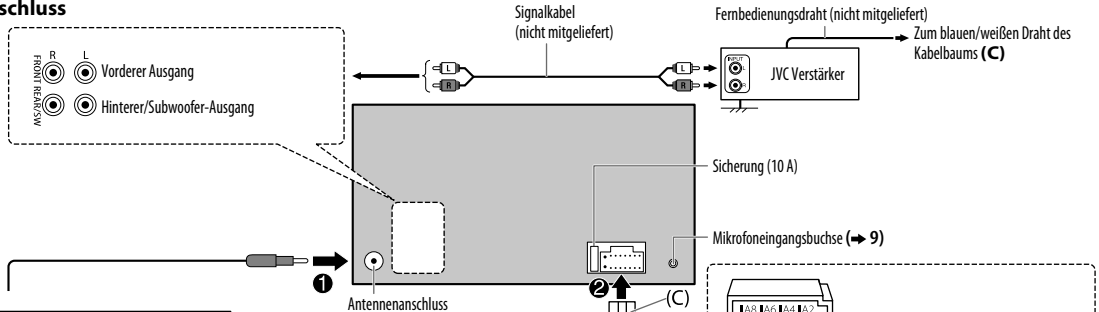
## Beim Einbau des Geräts ohne Einbauhalterung

⚠ Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Schrauben. Durch Verwendung falscher Schrauben kann das Gerät beschädigt werden.



Wenn ein störender Zapfen an der Befestigungskonsolle ist, diesen flachbiegen.

**Verdrahtungsanschluss**

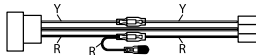


**Bei bestimmten VW-/Audi- or Opel- (Vauxhall-) Fahrzeugen**

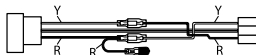
Es kann erforderlich sein, die Verdrahtung des mitgelieferten Stromkabels (C) zu modifizieren, wie in der Abbildung gezeigt. Wenn das Gerät mit der modifizierten Verdrahtung 1 nicht einschaltet, verwenden Sie stattdessen die modifizierte Verdrahtung 2.

Y: Gelb R: Rot

**Original verdrahtung**



**Modifizierte Verdrahtung 1**

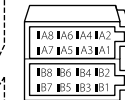


( oder )

**Modifizierte Verdrahtung 2**



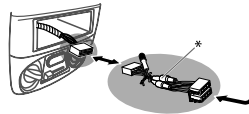
Zum Lenkrad-Fernbedienungsadapter



**ISO-Steckverbinder**

Stift	Farbe und Funktion
A4	Gelb : Batterie
A5	Blau/Weiß : Stromsteuerung
A6	Orangefarben/Weiß : Auto-Lichtreglerschalter
A7	Rot : Zündung (ACC)
A8	Schwarz : Erdungsanschluss (Masse)
B1	Lila ⊕ : Hinterer Lautsprecher (rechts)
B2	Lila/Schwarz ⊖ : Hinterer Lautsprecher (links)
B3	Grau ⊕ : Vorderer Lautsprecher (rechts)
B4	Grau/Schwarz ⊖ : Vorderer Lautsprecher (links)
B5	Weiß ⊕ : Vorderer Lautsprecher (rechts)
B6	Weiß/Schwarz ⊖ : Vorderer Lautsprecher (links)
B7	Grün ⊕ : Hinterer Lautsprecher (rechts)
B8	Grün/Schwarz ⊖ : Hinterer Lautsprecher (links)

**Wenn Ihr Fahrzeug KEINEN ISO-Anschluss hat**



\* Spezieller Kabelbaum (separat erhältlich)

**WICHTIG:** Ein spezieller Kabelbaum (separat erhältlich), der für Ihr Fahrzeug geeignet ist, wird zur Verbindung empfohlen.

# TECHNISCHE DATEN

Tuner	FM	Frequenzbereich	87,5 MHz bis 108,0 MHz (50-kHz-Raster)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)	0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)	2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Frequenzgang ( $\pm 3$ dB)	30 Hz bis 15 kHz
		Rauschabstand (MONO)	64 dB
		Kanaltrennung (1 kHz)	40 dB
AM	Frequenzbereich	MW	531 kHz bis 1 611 kHz (9-kHz-Raster)
		LW	153 kHz bis 279 kHz (9-kHz-Raster)
	Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	MW	28,2 $\mu$ V
		LW	50 $\mu$ V

CD-Player	Lasertiode	GaAlAs
	Digitalfilter	8-faches Oversampling
	Spindeldrehzahl	500 U/min — 200 U/min (CLV)
	Tonhöhenchwankung	Unterhalb der Messgrenze
	Frequenzgang ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Gesamtklirrfaktor (1 kHz)	0,01 %
	Signal-Rauschabstand (1 kHz)	105 dB
	Dynamikbereich	90 dB
	Kanaltrennung	85 dB
	MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio	

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Höchstgeschwindigkeit)
	Kompatible Geräte	Massenspeichergerät
	Dateisystem	FAT12/ 16/ 32
	Maximaler Versorgungsstrom	DC 5 V $\leq$ 1 A
	MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio
	WAV-Decodierung	Linear-PCM
Auxiliary	Frequenzgang ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximaler Spannungseingang	1 200 mV
	Eingangsimpedanz	30 k $\Omega$
Bluetooth	Version	Bluetooth Ver.2.1 + EDR
	Frequenzbereich	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Ausgangsleistung	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Leistungsklasse 2
	Maximaler Kommunikationsbereich	Sichtlinie ca. 10 m
	Profil	HFP1.5 (Hands-Free Profile)
		A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP1.3 (Audio/Video Remote Control Profile)		
OPP (Object Push Profile)		
PBAP (Phonebook Access Profile)		
SPP (Serial Port Profile)		



## TECHNISCHE DATEN

Audio	Maximale Ausgangsleistung	50 W × 4
	Ausgangsleistung (DIN 45324, +B = 14,4 V)	30 W × 4
	Lautsprecherimpedanz	4 Ω — 8 Ω
	Vorverstärkerpegel / Last (CD)	2 500 mV/10 kΩ Last (volle Skala)
	Vorverstärkungsimpedanz	≤ 600 Ω
Allgemeines	Betriebsspannung	14,4 V (10,5 V — 16 V zulässig)
	Maximale Stromaufnahme	10 A
	Betriebstemperaturbereich	0°C bis +40°C
	Einbaumaße (B × H × T)	182 mm × 112 mm × 159 mm
Gewicht	1,6 kg	

Änderungen ohne Vorankündigung bleiben vorbehalten.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Android is trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.